

VOGT 中学	www.ornipreparation.com	Année scolaire 2021-2022
DEPARTEMENT DE CHINOIS	Epreuve de Chinois 第一汉语考试	Classe de 3 <sup>ème</sup> E-F Coef :2 Durée : 1h30

(一) 阅读理解 / COMPREHENSION

课文

大卫 是 雅温得 1 经济系<sup>1</sup> 的学生。大卫是中国人。他是 2007 年出生的。2 月 16 号 是他的生日。那天 晚上他 和他的父母一起去一家喀麦隆饭馆吃饭。他们一家人都爱吃喀麦隆菜。因为是 大卫的生日，所以他点<sup>2</sup> 菜。大卫点了 烤鱼和芭蕉；西红柿汤和米饭。他还点 一杯 苹果汁和 一瓶啤酒。妈妈只喝冰水。每样菜都很好吃。爸爸和妈妈 唱生日歌，祝他生日快乐。爸爸送给<sup>3</sup> 他一台电脑，妈妈送给他一本书。

晚上他邀请<sup>4</sup> 好朋友们来他的家 参加 他的生日晚会<sup>5</sup>。朋友们都来祝贺他，祝他 生日快乐。他们一起吃生日蛋糕、烤鱼、芭蕉、米饭 和 西红柿汤，喝 果汁。朋友们也送给他 很多礼物<sup>6</sup>。大卫 太高兴了。

Lexique :

- |                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1- jīngjì xī : faculté de l'économie | 4- yāoqǐng : inviter |
| 2- Diǎn : commander                  | 5- wǎnhuì : soirée   |
| 3- sòng gěi : offrir à               | 6- lǐwù : cadeau     |

A. 回答问题/REPONDRE AUX QUESTIONS (10 分)

- 1- 大卫是 雅温得汉语系 的学生。( )
- 2- 他从中国来。( )
- 3- 大卫今年 12 岁。( )
- 4- 二月十六日是他的生日。( )
- 5- 他们的家非常喜欢吃喀麦隆菜。( )
- 6- 在饭店，爸爸点烤鱼和芭蕉；西红柿汤和米饭。( )
- 7- 妈妈喝啤酒。( )
- 8- 晚上，他邀请他的朋友去 饭店。( )
- 9- 他和朋友一起吃生日蛋糕、烤鱼、芭蕉、米饭 和 西红柿汤。( )
- 10- 过你的生日，你爸爸送给你什么礼物? \_\_\_\_\_

B. 翻译 /VERSION ( 6 分 )

把下面的句子翻译成法语 Traduire en Français

- 1- 我听说你搬家了。\_\_\_\_\_ (1 分)
- 2- TAMO 的家离 RETRAITE 学校不远。\_\_\_\_\_ (1 分)
- 3- 他想当医生。\_\_\_\_\_ (1 分)

把下面的句子翻译成汉语 Traduire en Chinois (caractères)

- 1- J'habite à Bastos. \_\_\_\_\_ (1 分)
- 2- Je suis élève en classe de 3<sup>ème</sup>. \_\_\_\_\_ (1 分)
- 3- J'apprends le chinois. \_\_\_\_\_ (1 分)

(二) 书写/ EXPRESSION ECRITE (12 分)

A. 板指导书写 Expression écrite semi guidée (6 分)